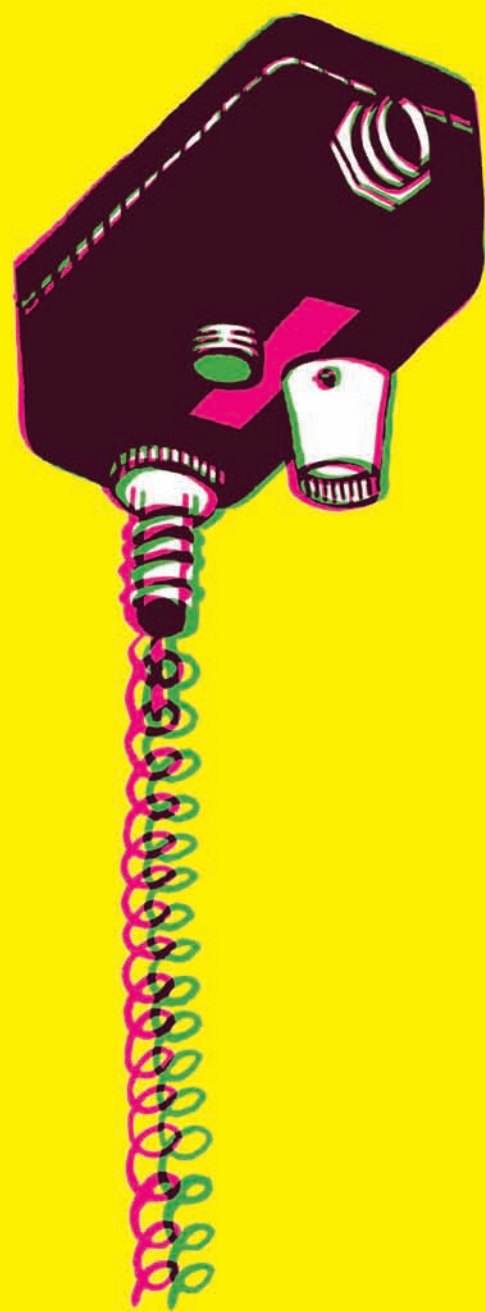


DE LA EDICIÓN INDEPENDIENTE EN LA PENÍNSULA IBÉRICA



ART LAS PERIFÉRICAS

MESSAGES FROM OUT-OF-RANGE PLACES

For some time now, the restless gaze of many contemporary art museums has settled on the periphery, thereby making light of the construction of new canons or weighty cultural milestones and paying heed instead to the context and the margins. The exhibition Fuera de cobertura (Out of Range) at the MUSAC adjusts fairly well to that line of enquiry.

In recent times, the unprecedented proliferation of collective projects in the field of independent publishing, including events for small-scale publishers, fanzine fairs, and virtual forums and archives, could be viewed as a paradoxical symptom of the changes taking place in conventional models of publishing, diffusion, and reading. The abundance of printed material featured at these fairs contrasts sharply with the sparse and placid public visiting them, which represents a tiny portion of the publishing market. This striking asymmetry surely indicates that the roots of this situation are social and ideological issues unconnected with the publishing business. These projects fit into the complex processes of transformation of contemporary culture as residual spaces or zones of resistance (depending on individual cases). Taking its starting point in publications like "Portuguese small press yearbook" by Catarina Figueiredo, works like "Soft cover revolution" by Yuji Kawasima, or the fanzine "Pez" by Mon Magán, among others, which manage to explore and record the independent publishing scene from very different angles. Fuera de cobertura wishes to forge hypothetical bonds that will foster new possibilities for cooperation and expand this public space. The project also works in other directions, confronting the conventional publishing fair with different types of projects (albeit complementary in the precarious structure that underpins the activity of independent publishers) in order to ultimately draw a map of a territory that is out of range.

SLOW RESEARCH BUREAU



TRAFFICANTES DE SUEÑOS <http://trafficanter.net>
Traficantes de Sueños inició su andadura en 1995 con el objetivo de generar un espacio estable donde encontrar materiales de reflexión sobre la transformación de la cultura, entendiendo como un medio de transformación individual y colectiva. A partir de ahí comenzamos a organizar la librería asociativa y la distribuidora; en los 2000 llegaron la editorial, el taller de diseño y el espacio para la autoformación y producción de Nociones Comunes.

Traficantes de Sueños started in 1995, with a mandate to create a stable space that offered food for thought. To achieve that goal, it uses the book as an instrument, viewing it as a vehicle for individual and collective transformation. From there, it began to organise an associative bookstore and operate as a distributor. In the 2000s it expanded into publishing, as well as adding a design workshop and the Nociones Comunes self-training and production space.

FANZINANT <http://fanzinant.com/>
Fanzinant es una plataforma de nuestra, difusión y distribución de fanzines y autocediciones de fotografía. Creada en 2014 por Sara Fernández y Eneka Fernández, pretende ser un portal de referencia para publicaciones, informar sobre festivales y lugares de interés, y compartir artículos sobre ediciones independientes.

Fanzinant is a platform for the exhibition, dissemination and distribution of photography fanzines and self-editions. Created in 2014 by Sara Fernández and Eneka Fernández, its mission is to become a benchmark website for publications, information about festivals and interesting places, and to share articles about independent publishing.

BOOM FANZINES <http://boomfanzines.com/>
Boom Fanzines es una propuesta para todos aquellos que son adictos a la autocedición. Nuestro principal objetivo es la concentración y difusión de obras autocedicadas. El fanzine es un medio que nos resuscitando de entre los muertos para mostrar la obra de ilustradores, artistas plásticos, conceptuales, fotógrafos, poetas, filósofos, críticos, muertos de hambre, etc... V en general artistas considerados marginales por el circuito casposo y transnochado del arte. Recopilaremos una base de datos con vuestros fanzines y ediciones, la ordenaremos por categorías, y las mostraremos a los voyeurs de Internet. Así crearemos una gran red concentrada en un portal para mostrar al mundo nuestra pasión por el mundo personal o colectivo, u obra de arte como alguno gusta llamar.

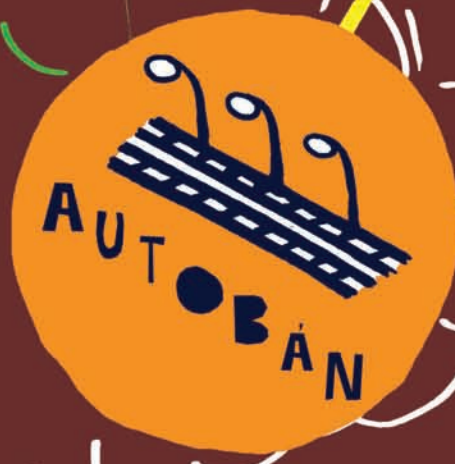
Boom Fanzines is a space for people addicted to self-publishing. Its main goal is to bring fanzines and self-editions together and published works. As a medium, the fanzine is currently rising from the dead, showcasing the work of illustrators, visual and conceptual artists, photographers, poets, philosophers, deadenders, etc... And in general, of artists regarded as outcasts by the passé outdated art circuit. It plans to compile a database of fanzines and publications, which will be organised in categories and made available to Internet voyeurs. The idea is to create a vast network concentrated in a website in order to show the world its personal and collective exercise of psychowanking, or artwork as some would have it.

UN FANZINE AL DÍA <http://otraspublicaciones.tumblr.com>
Como parte de las actividades de la biblioteca, el CA2M Centro de Arte Dos de Mayo dedica un espacio a la investigación de proyectos editoriales independientes a través de la creación de un archivo, ofreciendo un punto de consulta permanente y programando diversas actividades en relación a la edición.

As part of its library's activities, CA2M Centro de Arte Dos de Mayo has set aside a space for research into independent publishing projects. To this end, it has created an archive and provides a permanent station for consulting and reference, and it also programmes activities connected with publishing.



COMUNA DEL NORTE
OCCIDENTAL



GRAN EJE
DE LA
MESETA
CENTRAL



BRIGADA VASCA



MICRONACIONES VIRTUALES

CHILI COM CARNE



BOOM FANZINES



FANZINAT

BOOK CAMPING

MULTIPLOS

FEDERACION



PORTUGUESE SMALL PRESS YEARBOOK



LA POLILLA

BOOK CAMPING

MULTIPLOS



PEZ



CANTON ANDALUZ



FACCION LEVANTINA



FANZINOTECA AMBULANT



FRENTE CATALAN

LEYENDA

